



ЗМІСТ

Безпечне використання	4
Комплектація	4
Опис пристрою	5
Використання пристрою	8
Порядок носіння	8
Зарядка гарнітури	10
Зарядка кейсу	10
Вмикання/Вимикання	12
TWS з'єднання	14
Повторне TWS з'єднання	17
Видалення сполучених пристроїв з гарнітури	18
Зміна ролі лівої / правої гарнітури	19

2

Управління гарнітурою

Відповіді/завершити виклик	20
Відхилити виклик	21
Голосовий помічник	21
Призупинення/відтворення музики	22
Регулювання гучності	23
Вперед/Назад	23
Чищення і догляд	24
Несправності та їхнє усунення	25
Технічні характеристики	30
Безпека навколишнього середовища	33
Інформація про виробника	33
Гарантія	34

3

БЕЗПЕЧНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Bluetooth-гарнітура повинна бути використана із сумісними пристроями, що підтримують Bluetooth технологію бездротового зв'язку. Це дозволяє робити виклики і насолоджуватися музикою вільно в будь-який час. Будь ласка, прочитайте цю інструкцію перед використанням гарнітури, а також прочитайте інструкцію до вашого пристрою щодо функції Bluetooth і зверніть увагу на важливу інформацію з безпеки і технічного обслуговування.

Будь ласка, тримайте гарнітуру подалі від дітей.

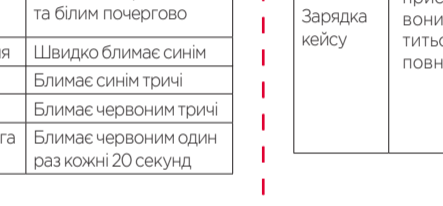
КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. TWS Bluetooth-гарнітура.
2. Кейс для зарядки/зберігання гарнітури.

4

3. USB-кабель для зарядки
4. 3 комплекти силіконових амбушюр (розмір S / M / L)
5. Гарантійний талон

ОПИС ПРИСТРОЮ



5

6. Амбюшюри

Режими гарнітури

Режим	Індикація
З'єднання з пристроєм Bluetooth	Блимає помаранчевим та білим по чергово
TWS з'єднання	Швидко блимає синім
Увімкнення	Блимає синім тричі
Вимкнення	Блимає червоним тричі
Низька напруга	Блимає червоним один раз кожні 20 секунд

6

Режими зарядного кейсу

Режим	Індикація
Зарядка кейсу	Під час заряду світлодіодний індикатор пристрою блимає червоним світлом та світиться червоним коли повністю заряджений.

7

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

Гарнітура має відповідні позначення лівої (L) і правої (R). Носити гарнітуру потрібно відповідно.



ПОРЯДОК НОСІННЯ

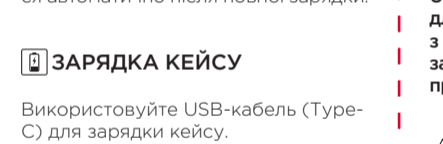
1. Налаштуйте гарнітуру та помістіть її у вухо.



8

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

2. Злегка поверніть гарнітуру, доки вона не зафіксується.



9

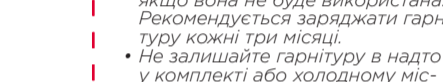
3. Зафіксуйте гарнітуру у вушній раковині.



10

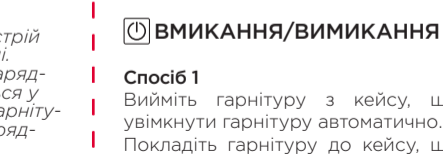
ЗАРЯДКА ГАРНІТУРИ

Помістіть гарнітуру (L) (R) у відповідне положення в нижній частині зарядного кейсу. Індикатор гарнітури горить червоним, коли заряджається, і вимкнеться автоматично після повної зарядки.



ЗАРЯДКА КЕЙСУ

Використовуйте USB-кабель (Type-C) для зарядки кейсу. Під час зарядки індикатор блимає червоним, поки акумулятор не досягне відповідного рівня зарядки. Якщо кейс повністю заряджено, індикатор горітиме червоним.



11

Використайте USB-кабель для підключення до комп'ютера

Використайте USB-кабель (Type-C) для з'єднання з мережевим зарядним пристроєм



ВМИКАННЯ/ВИМИКАННЯ

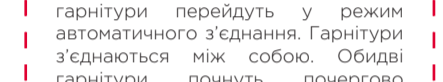
Спосіб 1
Вийміть гарнітуру з кейсу, щоб увімкнути гарнітуру автоматично. Покладіть гарнітуру до кейсу, щоб



12

Використайте USB-кабель для підключення до комп'ютера

Використайте USB-кабель (Type-C) для з'єднання з мережевим зарядним пристроєм



ВМИКАННЯ/ВИМИКАННЯ

Спосіб 2
Вийміть гарнітуру з кейсу, щоб увімкнути гарнітуру автоматично. Покладіть гарнітуру до кейсу, щоб



13

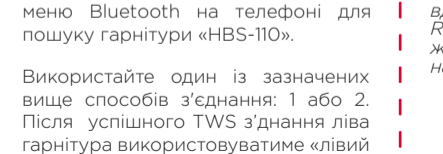
TWS З'ЄДНАННЯ

Спосіб 1
Вийміть обидві гарнітури із зарядного футляру для автоматичного увімкнення живлення і очікуйте протягом 10-ох секунд. Дві гарнітури перейдуть у режим автоматичного з'єднання. Гарнітури з'єднаються між собою. Обидві гарнітури почнуть по чергово блимати помаранчевим та білим, після чого потрібно відкрити меню Bluetooth на телефоні для пошуку гарнітури «HBS-110».



УВАГА!

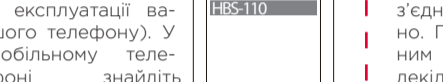
При першому з'єднанні в пару або після видалення записів про з'єд-



14

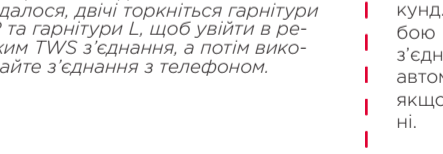
Спосіб 2

У вимкненому стані натисніть на сенсорну панель правої гарнітури і тримайте її протягом 3-х секунд, щоб увімкнути гарнітуру. Зачекайте декілька секунд. Обидві гарнітури перейдуть у режим автоматичного з'єднання.



УВАГА!

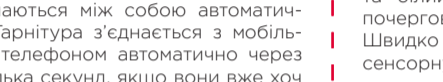
Якщо TWS з'єднання виконати не вдалося, двічі торкніться гарнітури R та гарнітури L, щоб увійти в режим TWS з'єднання, а потім виконайте з'єднання з телефоном.



15

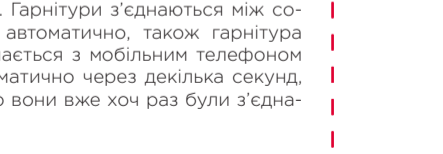
ПОВТОРНЕ TWS З'ЄДНАННЯ

Спосіб 1
Натисніть і утримуйте сенсорну панель гарнітури протягом 3-х секунд для увімкнення живлення та зачекайте декілька секунд. Гарнітури з'єднаються між собою автоматично. Гарнітура з'єднається з мобільним телефоном автоматично через декілька секунд, якщо вони вже хоч раз були сполучені.



УВАГА!

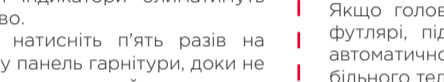
Якщо TWS з'єднання виконати не вдалося, двічі торкніться гарнітури R та гарнітури L, щоб увійти в режим TWS з'єднання, а потім виконайте з'єднання з телефоном.



16

ВИДАЛЕННЯ СПОЛУЧЕНИХ ПЕРИФЕРИЙНИХ ПРИБОРІВ З ГАРНІТУРИ

У вимкненому режимі натисніть та утримуйте 8 секунд сенсорну панель гарнітури, доки не почуєте 1 звуковий сигнал, а помаранчевий та білий індикатори блиматимуть по чергово.



УВАГА!

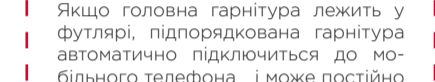
Якщо видалення гарнітури не вдалося, двічі торкніться гарнітури R та гарнітури L, щоб увійти в режим TWS з'єднання, а потім виконайте з'єднання з телефоном.



17

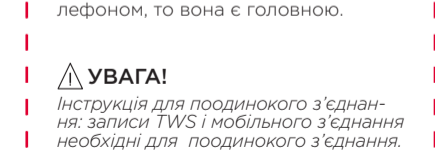
ВИДАЛЕННЯ СПОЛУЧЕНИХ ПЕРИФЕРИЙНИХ ПРИБОРІВ З ГАРНІТУРИ

У вимкненому режимі натисніть та утримуйте 8 секунд сенсорну панель гарнітури, доки не почуєте 1 звуковий сигнал, а помаранчевий та білий індикатори блиматимуть по чергово.



УВАГА!

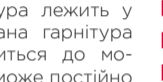
Якщо видалення гарнітури не вдалося, двічі торкніться гарнітури R та гарнітури L, щоб увійти в режим TWS з'єднання, а потім виконайте з'єднання з телефоном.



18

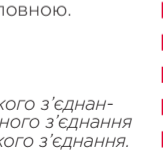
ЗМІНА РОЛІ ЛІВОЇ / ПРАВОЇ ГАРНІТУРИ

Після включення головна та підпорядкована гарнітури автоматично спарюються. Права гарнітура - це головна гарнітура.



УВАГА!

Якщо головна гарнітура лежить у футлярі, підпорядкована гарнітура автоматично підключиться до мобільного телефону і може постійно використовуватися.



19

УПРАВЛІННЯ ГАРНІТУРОЮ

ВІДПОВІСТІ/ЗАВЕРШИТИ ВИКЛИК

Щоб відповісти на виклик, натисніть один раз на сенсорну панель лівої (L) або правої (R) гарнітури (ви почувте 1 звуковий сигнал). Для завершення виклику натисніть і утримуйте 2 секунди сенсорну панель лівої (L) або правої (R) гарнітури. У режимі виклику покладіть ліву (L) або праву (R) гарнітуру в кейс для завершення виклику. Потрійне натиснення сенсорної кнопки дає можливість увімкнути функцію голосового асистента.



20

ВІДХИЛИТИ ВИКЛИК

Спосіб 1

Щоб відхилити виклик, натисніть та утримуйте 2 секунди сенсорну панель правої (R) або лівої (L) гарнітури для відтворення музики. Гарнітура надасть звуковий сигнал.

Спосіб 2

При надходженні вхідного виклику покладіть ліву або праву гарнітуру в кейс для завершення виклику.

21

ПРИЗУПИНЕННЯ/ ВІДТВОРЕННЯ МУЗИКИ

У режимі очікування швидко натисніть на сенсорну панель правої (R) або лівої (L) гарнітури для відтворення музики. Гарнітура надасть звуковий сигнал.

У режимі відтворення музики швидко натисніть на сенсорну панель правої гарнітури (R) для призупинення. Відтворення музики в лівій гарнітурі (L) не може бути призупинене окремо від правої гарнітури (R).

22

РЕГУЛЮВАННЯ ГУЧНОСТІ

Подвійне натиснення сенсорної кнопки по лівому навушнику дає можливість зменшити гучність, а по правому навушнику збільшити гучність.

ВПЕРЕД/НАЗАД

Довготривале натиснення сенсорної кнопки (3 сек.) на лівому навушнику слугує для перемикання до попереднього треку.

Довготривале натиснення сенсорної кнопки (3 сек.) на правому навушнику слугує для перемикання до наступного треку.

23

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

- Не використовуйте для очищення засоби, які призводять до корозії.
- Не дозволяйте чіпати гарнітуру будь-якими гострими предметами, оскільки це може призвести до подряпин і пошкоджень.
- Тримайте гарнітуру подалі від високої температури, вологи та пилу.

24

НЕСПРАВНОСТІ ТА ЇХНЕ УСУНЕННЯ

Несправності	Причини та рішення
Не вдається увімкнути	Низький заряд батареї. Заряджати гарнітури протягом 1-2 годин.
Не вмикається з зарядного кейсу / Немає індикації під час заряджання гарнітури	Низький заряд зарядного кейсу. Заряджати гарнітури та зарядний кейс протягом 2-3 годин
Немає звуку після сполучення	Неправильно виконане сполучення. Виконайте повторне сполучення

25

НЕСПРАВНОСТІ

Несправності	Причини та рішення
Збий TWS сполучення / після TWS сполучення телефон не бачить гарнітуру (R)	Забагато сполучених пристроїв в пам'яті гарнітури. Видаліть сполучені пристрої з пам'яті гарнітури відповідно до інструкції
Під час зарядки кейсу немає індикації зарядки	Блок живлення не подає напруги до кейсу. Переконайтеся, що кабель підключено до USB Type-C та є живлення

26

НЕСПРАВНОСТІ

Несправності	Причини та рішення
Під час зарядки гарнітури немає індикації зарядки	Гарнітура не заряджається від зарядного кейсу. 1) Перевірте щільність прилягання та правильно розташування гарнітури 2) Зарядіть кейс 3) Перевірте, чи натиснута кнопка заряджання
Автоматичне вимкнення	Низький заряд батареї. Заряджати гарнітуру протягом 2-3 годин
Відлуння в гарнітурі	Надто висока гучність або шум навколишнього середовища. Налаштуйте гучність на телефоні або змініть місце

27

НЕСПРАВНОСТІ

Несправності	Причини та рішення
Шум під час виклику	Наявність перешкод або велика дистанція між гарнітурою та мобільним телефоном. Змініть місце або перемістіть мобільний телефон ближче до гарнітури
Низький рівень звучання дзвінка	Неправильне носіння гарнітури. Відрегулюйте положення гарнітури

28

НЕСПРАВНОСТІ

Несправності	Причини та рішення
Гарнітура виконує повторне сполучення з мобільним телефоном після повернення до зарядного кейсу	Зарядний кейс розряджено, гарнітура автоматично вмикається та сполучається. Зарядіть кейс. Вимкнена кнопка заряджання гарнітури на кейсі. Натисніть кнопку заряду на кейсі

29

УВАГА!

Це обладнання було випробувано, і після цього встановлено, що воно відповідає обмеженням цифрового пристрою класу B відповідно до частини 15 Правил FCC. Якщо це обладнання спричиняє перешкоди для радіо- або телевізійного прийому, що можна визначити вимкненням та увімкненням обладнання, користувачеві рекомендується

30

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Версія Bluetooth:
V5.0

Акумулятор для навушників:
40 мА/ год * 2

Акумулятор для зарядки:
300 мА/год

Час відтворення:
4,5 год (при середній гучності)

Час розмови:
4 год (на середній гучності)

Час очікування:
90 днів

Час зарядки:
близько 1,5 год

Динамік:
діафрагма Ф10 мм

31

Чутливість динаміка:

94 ± 3 дБ 1 кГц/ 1 мВт

Підтримувані профілі:
HSP, HFP, A2DP, AVRCP

Імпеданс:
22Ω ± 15% 1 кГц

Частота динаміка:
20 Гц - 20 кГц

Вхідна напруга/ струм:
5 В постійного струму/ 0,3 А

Діапазон частот передавача Bluetooth:
20 Гц-20 КГц

Випромінювана потужність передавача:
<20 дБм

* Час роботи пристрою, вказаний в характеристиках, може змінюватися

32

БЕЗПЕКА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Ви можете допомогти в охороні навколишнього середовища! Будь ласка, дотримуйтеся місцевих правил: передавайте непрацююче електричне обладнання у відповідний центр утилізації відходів. Виробник залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики та дизайн виробів.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА

Виробник: Шеньчжень Хонгхайтонг Електронік Ко ЛТД, 5 поверх, буд. Чюангїй, вул. Чюангїй, місто Даканг Хенганг, район Лонганг, Шеньчжень, Китай. Імпортер: ТОВ «ЮК ДИСТРИБЬЮШН», 04119, м. Київ, вул. Дорогожицька, 1.

33

ГАРАНТІЯ

Даний товар є товаром обмінної гарантії. Несправний товар підлягає поверненню в роздрібну торгову мережу. Обмінюється за місцем придбання без необхідності звернення до авторизованого сервісного центру виробника для атування факту ремонту придатності, без акту АСЦ. Обмін можливий при дотриманні споживчих правил і умов експлуатації, при поверненні товару з повною комплектацією, зазначеною в інструкції з експлуатації, з документами, що підтверджують факт купівлі (касовий чек, товарний чек). У разі наявності інших питань щодо сервісного обслуговування ви можете звернутись за адресою сервісного центру: м. Київ, вул. Сім'ї Хохлових, буд. 8. 04119 ФО-П

34

Мішота Б. П. тел. 0 (800) 609-906.

Гарантійний термін - 6 місяців від дати продажу. Дата продажу повинна бути вказана в чеку про продаж цього виробу. Термін придатності - 5 років від дати виробництва. Дата виробництва вказана на упаковці.

* Гарантійні зобов'язання на даний пристрій поширюються тільки при дотриманні всіх правил і рекомендацій з експлуатації, описаних у цій інструкції.

* Гарантійні зобов'язання на даний пристрій не поширюються при експлуатаційному зносі виробу.

* Навчання правилам користування даним пристроєм у гарантійне обслуговування не входить.

Якість товару відповідає вимогам Технічних регламентів, встановле-

35

Спрощена декларація про відповідність

Справжнім Шеньчжень Хонгхайтонг Електронік Ко ЛТД заявляє, що тип радіообладнання TWS Bluetooth-гарнітура моделі X-Digital HBS-110 відповідає Технічному регламенту радіообладнання.

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
<https://certificates.yugcontract.ua>

36

Спрощена декларація про відповідність

Справжнім Шеньчжень Хонгхайтонг Електронік Ко ЛТД заявляє, що тип радіообладнання TWS Bluetooth-гарнітура моделі X-Digital HBS-110 відповідає Технічному регламенту радіообладнання.

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
<https://certificates.yugcontract.ua>

37

